

# Addendum Addenda

No./No  1
-----------------

Project Description / Description de projet <b>NRC Mississauga High Bay Lab Fitout / CNRC Mississauga Aménagement de Laboratoires à Grande Hauteur</b>		
Project No./No de projet <b>6035_0260</b>	Departmental Representative / représentant ministériel <b>Alexander Nitsche</b>	Date <b>26-Nov-2021</b>
Solicitation No./N° de sollicitation <b>PW-21-00974562</b>		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

Item No	Description
1	<p>Q1: We were hoping that the minimum 10 years in business could be overlooked if able to provide reference projects inline with proposed project.</p> <p>R1: The national research council has established the minimum experience of ten years due to the complexity of the equipment involved and therefore we will not be able to remove this requirement.</p>
1 (F)	<p>Q1: Nous aimerions qu'un minimum de 10 ans d'expérience soit omis si nous pouvions démontrer des références de projet en ligne avec le projet proposé.</p> <p>R1: Le conseil national de recherches canada a établi l'expérience minimale de dix ans en raison de la complexité de l'équipement et nous ne pourrions donc pas supprimer cette exigence.</p>
2	<p>Contractor sign-in sheet</p> <p>Refer to attached sign-in sheet</p>
2(F)	<p>Feuille de connexion de l'entrepreneur</p> <p>Reportez-vous à la feuille de connexion ci-jointe.</p>
3	<p>Can you please advise when this project would need to be completed by?</p> <p>Project should be delivered within 26 weeks after the order has been issued. See tender package section 00 10 00 Item 3.</p>
3(F)	<p>Pourriez-vous indiquer la date d'achèvement du projet?</p> <p>Le projet doit être livré dans les 26 semaines suivant l'émission de la commande. Consultez la section 00 10 00 du dossier d'appel d'offres, article 3.</p>

# Addendum Addenda

No./No  1
-----------------

Project Description / Description de projet <b>NRC Mississauga High Bay Lab Fitout / CNRC Mississauga Aménagement de Laboratoires à Grande Hauteur</b>		
Project No./No de projet <b>6035_0260</b>	Departmental Representative / représentant ministériel <b>Alexander Nitsche</b>	Date <b>26-Nov-2021</b>
Solicitation No./N° de sollicitation <b>PW-21-00974562</b>		
Notice: This addendum shall form part of the tender documents and all conditions shall apply and be read in conjunction with the original plans and specifications.		
Nota: Cet addenda fait partie intégrale des dossiers d'appel; toutes les conditions énoncées doivent être lues et appliquées en conjonction avec les plans et les devis originaux.		

Item No	Description
4	Is it possible to get a 1 week extension?  NRC has extended the tender closing date to December 6, 2021 at 2PM
4(F)	Est-il possible d'obtenir une extension d'une semaine ?  Le CNRC a prolongé la date de clôture des soumissions au 6 décembre 2021 à 2 h



**NRC Mississauga High Bay Lab Fitout  
[CNCRC Mississauga Aménagement de Laboratoires à Grande Hauteur]**

**WSP Project No. 211-00572-00  
[WSP Projet No. 211-00572-00]**

**Addendum No. 1**

**November 22, 2021  
[22 novembre 2021]**

---

**INCLUDE IN YOUR BID AMOUNT FOR THE FOLLOWING ITEMS OF ADDITION, DELETION OR CLARIFICATION. INDICATE IN THE SPACE PROVIDED ON THE BID FORM THAT YOU HAVE RECEIVED AND INCLUDED FOR THE REQUIREMENTS OF THIS ADDENDUM.  
[INCLUEZ DANS VOTRE ENCHÈRE LE MONTANT DES ÉLÉMENTS SUIVANTS D'AJOUT, DE SUPPRESSION OU DE CLARIFICATION. INDIQUEZ DANS L'ESPACE FOURNI SUR LE FORMULAIRE DE SOUMISSION QUE VOUS AVEZ REÇU ET INCLUS POUR LES EXIGENCES DE CET ADDENDUM.]**

---

**1. QUESTIONS/RESPONSES [QUESTIONS/RÉPONSES]**

**1.1 Q1: WE WERE HOPING THAT THE MINIMUM 10 YEARS IN BUSINESS COULD BE OVERLOOKED IF ABLE TO PROVIDE REFERENCE PROJECTS INLINE WITH PROPOSED PROJECT.  
[Q1: NOUS AIMERIONS QU'UN MINIMUM DE 10 ANS D'EXPÉRIENCE SOIT OMIS SI NOUS POUVIONS DÉMONTRER DES RÉFÉRENCES DE PROJET EN LIGNE AVEC LE PROJET PROPOSÉ.]**

**R1: THE NATIONAL RESEARCH COUNCIL HAS ESTABLISHED THE MINIMUM EXPERIENCE OF TEN YEARS DUE TO THE COMPLEXITY OF THE EQUIPMENT INVOLVED AND THEREFORE WE WILL NOT BE ABLE TO REMOVE THIS REQUIREMENT.  
[R1: LE CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES CANADA A ÉTABLI L'EXPÉRIENCE MINIMALE DE DIX ANS EN RAISON DE LA COMPLEXITÉ DE L'ÉQUIPEMENT IMPLIQUÉ ET NOUS NE POURRONS DONC PAS SUPPRIMER CETTE EXIGENCE.]**

**2. ADDITIONAL INFORMATION [INFORMATION ADDITIONNELLE]**

**2.1 CONTRACTOR SIGN-IN SHEET [FEUILLE DE CONNEXION DE L'ENTREPRENEUR]**

**2.1.1 Refer to attached sign-in sheet.  
[Reportez-vous à la feuille de connexion ci-jointe.]**

**END OF ADDENDUM  
[FIN DE L'ADDENDUM]**

